



Kode der Ausschreibung
AOV/SUA-SF 010/2017
Erkennungskode CIG:69622262A6

Codice gara
AOV/SUA-SF 010/2017
Codice CIG: 69622262A6

Einheitskode CUP:

B42E06000210003

Codice CUP:

B42E06000210003

Erläuterungsanfragen 58-61

Chiarimenti 58-61

Frage Nr. 58

Es wird darauf hingewiesen, dass in den Ausschreibungsbedingungen auf Seite 42 gefordert wird, die Dokumente für die Punkte Nr. 1 bis 6, bzw. für jene Kapitel abzugeben, für welche Punkte vorgesehen sind.

Es wird ersucht zu bestätigen, dass für diejenigen Positionen, die nicht in diesen Positionen vorgesehen sind, die aber Teil der Ausschreibung sind, keinerlei Beschreibung und/oder Ausarbeitung abzugeben ist.

Antwort Nr. 58

Es wird erklärt, dass es sich bei der gefragten technischen Dokumentation um jene handelt, welche in der angehängten „Tabelle der Bewertungskriterien“ und in den berechtigten Ausschreibungsbedingungen vom 28.03.2017 (Seite 39-44) angegeben ist.

Es wird bestätigt dass für die anderen Positionen, welche dort nicht aufgelistet sind, keinerlei Beschreibungen und/oder Ausarbeitungen abzugeben sind.

Frage Nr. 59

Es wird darauf hingewiesen, dass auf S. 44 und S. 47 der Ausschreibungsbedingungen vermerkt ist, dass eine Nicht-Geheimhaltung einen Ausschlussgrund darstellt. Es wird nachgefragt, was darunter zu verstehen ist.

Antwort Nr. 59

Die Nicht-Geheimhaltung bezieht sich auf die Art der Präsentation der technischen und wirtschaftlichen Dokumentation, welche durch das telematische Versenden bzw. das Hochladen auf das Portal gewährleistet ist.

Frage Nr. 60

Domanda n. 58

Si rileva che nel disciplinare di gara a pag. 42, si richiede di presentare apposita documentazione riferita ai punti da 1 a 6, ovvero per quei capitoli per i quali verrà attribuito punteggio. Si chiede conferma che per tutte le altre voci non menzionate in questi punti, ma presenti nell'appalto, non debba essere presentato nessun descrittivo e/o elaborato.

Risposta n. 58

Si chiarisce che la documentazione tecnica richiesta è quella indicata nella allegata "Tabella criteri di valutazione" e nel disciplinare rettificato dd. 28.03.2017 (pagg. 39-44).

Si conferma che per le altre voci ivi non menzionate, non deve essere presentato nessun descrittivo e/o elaborato.

Domanda n. 59

Si rileva che nel disciplinare a pagg. 44 e 47 si indica quale causa di esclusione la mancata salvaguardia della sua segretezza. Si chiede cosa si intende

Risposta n. 59

La segretezza è riferita alla modalità di presentazione della busta tecnica ed economica ed è garantita dall'invio telematico/caricamento a portale.

Domanda n. 60



In den Ausschreibungsbedingungen auf Seite 14/15, Punkt 3.5, werden die Teilnahmevoraussetzungen angeführt. Es wird nachgefragt, ob diesbezüglich eine Erklärung abzugeben ist (gleichartige Lieferungen).

Antwort Nr. 60

Die obgenannte Erklärung ist nicht erforderlich.

Wie auf Seite 18 der Ausschreibungsbedingungen vorgesehen, laut Art. 23 bis des L.G. 22 Oktober 1993, Nr. 17, beschränkt die Agentur die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, welche nach Bewertung der Angebote durchzuführen ist, auf den Wirtschaftsempfänger, der erster in der Rangordnung ist und auf dessen Hilfsunternehmen.

Die Teilnahme an vorliegendem Verfahren gilt als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in der Ausschreibungsbekanntmachung näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen (siehe Seite 18 der Ausschreibungsbedingungen).

Frage Nr. 61

Es wird nachgefragt, ob die Anlage A) bei der Angebotsabgabe vorgelegt werden muss, weil diese nicht in den zur Verfügung gestellten Unterlagen aufscheint.

Antwort Nr. 61

Das Dokument "Anlage A – Anagrafische Daten" wird vom telematischen System automatisch generiert. Das Ausfüllen und die Abgabe dieses Dokuments sind notwendig, um die Anwendung des telematischen Systems zu ermöglichen. Das fehlende Vorlegen dieses Dokuments in Form einer Anlage stellt jedenfalls keinen Ausschlussgrund dar (siehe Seite 21 der Ausschreibungsbedingungen).

Nel disciplinare di gara al punto 3.5 pag. 14/15 vengono indicati i requisiti di partecipazione. Si chiede se deve essere prodotto una dichiarazione in merito. (forniture analoghe)

Risposta n. 60

La predetta dichiarazione non è richiesta.

Come previsto dal disciplinare a pag. 18, a norma dell'art. 23 bis della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, l'Agenzia limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'operatore economico primo in graduatoria e alle relative imprese ausiliarie, successivamente alla valutazione. La partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal bando di gara delle offerte (v. disciplinare pag. 18)

Domanda n. 61

Si chiede se l'allegato A) viene proposto in fase di presentazione offerta, perchè non è indicato nella documentazione di gara allegata.

Risposta n. 61

L'"Allegato A – Dati Anagrafici" viene generato automaticamente dal sistema telematico. La compilazione e l'allegazione di tale documento sono necessarie al fine di permettere l'operatività del sistema telematico. La mancata allegazione di tale documento, comunque, non costituisce causa di esclusione dalla gara (vedi disciplinare pag. 21).